

Erasmus 2010/2011

# BERLÍN

---



Sergio Rodríguez Aranda

Ingeniería Informática

# Introducción

---

Me llamo Sergio, soy un estudiante de Ingeniería Informática, y os voy a relatar mi experiencia Erasmus en Berlín durante el curso 2010/2011.

Si habéis tenido la suerte de conseguir una plaza para estudiar en Berlín, me alegra deciros que estáis de enhorabuena, porque no os arrepentiréis y os puedo asegurar sin temor a equivocarme que va a ser una de las experiencias más enriquecedoras de vuestra vida en el aspecto académico, social y humano.

Una estancia en el extranjero, y en particular en un país como Alemania, con las evidentes diferencias respecto a España, no siempre es fácil hasta que no se está totalmente instalado, y Berlín tiene sus particularidades, pero espero que la información que os dejo os ayude a aliviar los problemas que puedan presentarse, al igual que a mí me ayudaron las experiencias de anteriores alumnos.

## Preparativos antes de llegar

---

A continuación os daré algunos consejos sobre lo que deberíais preparar para no tener problemas, o para que los imprevistos que surjan no sean tan desagradables.

Una vez obtenida la plaza por parte de la etsiit, ya sabéis que eso no os asegura que tengáis una plaza en la universidad de Berlín, (en nuestro caso, la nuestra es la Technische Universität Berlin, abreviado TU). Para ello, es necesario completar y enviar por correo el application form correspondiente. Se trata de una solicitud en la que debes realizar un acuerdo de estudios preliminar y acreditar un nivel de alemán mínimo (el mínimo obligatorio es A2) . En la página de relaciones internacionales de la TU se encuentran las fechas límite y otra información importante:

[http://www.auslandsamt.tu-berlin.de/international-office/betreuung\\_internationaler\\_austauschstudierender/](http://www.auslandsamt.tu-berlin.de/international-office/betreuung_internationaler_austauschstudierender/)

Concretamente, deberás enviar por correo postal (dirección en el apartado “Bewerbung”) los formularios que se encuentran en la sección “Formulare”: el Anmeldeformular für Austauschstudierende (formulario de solicitud para estudiantes de intercambio), el Learning agreement (un acuerdo preliminar, con las asignaturas que creéis que vais a hacer), el Sprachzeugnis für Deutsch (formulario sobre tu conocimiento de alemán) y opcionalmente el Wohnheimantrag (solicitud de residencia de estudiante).

No te olvides de tener preparada la tarjeta sanitaria europea, ya que es obligatorio algún seguro de salud para la inscripción en la universidad.

Tras enviar los formularios correspondientes, recibiréis una carta de aceptación que deberéis llevar con vosotros a Berlín, y seréis aceptados. Llega la hora de irse!

# Llegada

---

Nada más aterrizar, tendréis que solucionar un par de asuntos un poco engorrosos hasta estar totalmente instalados. Os describiré el proceso detenidamente para que no tengáis que dar tantas vueltas como yo tuve que dar.

Para empezar, enviaremos el certificado de llegada desde la oficina de relaciones internacionales. Esta oficina se encuentra en el Hauptgebäude (edificio principal) en la dirección y horario que aparecen en el apartado “Betreuung Internationaler Austauschstudierender”. El Hauptgebäude es un edificio blanco que podéis encontrar en el siguiente mapa del campus con la letra H: <http://www.tu-berlin.de/?id=3244>

Recordaros que si tenéis alguna duda durante el proceso o cualquier otra pregunta de cualquier tipo (residencia, papeles necesarios, cursos de alemán, etc.) podéis ir a la oficina de relaciones internacionales, donde Beatrice y Nicole os ayudarán encantadas con todos vuestros problemas.

El siguiente paso es el registro en el ayuntamiento de vuestro barrio como ciudadanos de Berlín. Y para ello, necesitáis vuestro contrato con la residencia de estudiantes o el contrato del piso (dependiendo si vivís en residencia o en un piso compartido). Los documentos necesarios que hay que llevar para el registro los podéis encontrar en [http://www.auslandsamt.tu-berlin.de/international-office/betreuung\\_internationaler\\_austauschstudierender/polizeiliche\\_anmeldung/](http://www.auslandsamt.tu-berlin.de/international-office/betreuung_internationaler_austauschstudierender/polizeiliche_anmeldung/)

Aquí aparece la dirección del ayuntamiento más cercano, pero si vivís más lejos (como fue mi caso al principio) aquí tenéis las direcciones de los ayuntamientos de los demás barrios: <http://www.berlin.de/verwaltungsfuehrer/buergerberatung/>

Como aviso, id con toda la mañana por delante porque seguramente la invertiréis esperando la cola del registro, es muy pesado.

En cuanto al aspecto académico, una vez obtenido el “Anmeldebestätigung” que os darán después de registraros, hay que ir a la universidad para formalizar la matriculación y lo más importante, obtener el Semesterticket (tarjeta de transporte). Para todos estos procesos necesitáis ir al Hauptgebäude.

Los pasos necesarios para este proceso los encontraréis en : [http://www.auslandsamt.tu-berlin.de/international-office/betreuung\\_internationaler\\_austauschstudierender/immatriculation/](http://www.auslandsamt.tu-berlin.de/international-office/betreuung_internationaler_austauschstudierender/immatriculation/)

Para ello, primero hay que pagar el Semesterticket en la caja de la universidad. Ésta es la dirección: Raum H 2106 Hauptgebäude , horario Mo-Fr 9.00 - 13.00 .

Con el recibo después de pagarlo, y los papeles necesarios en el link anterior, vais a la sala H 39/40 del edificio principal y os realizarán la matriculación y os darán los datos para hacerse

una cuenta de correo en la universidad y acceder a la red inalámbrica (todo en alemán, tened paciencia).

Después de muchas vueltas, si habéis salido vivos de ésta, habréis realizado la mayor parte del papeleo en Berlín. Es un poco desesperante pero ya veréis que merecerá mucho la pena el esfuerzo.

## Aspectos académicos

---

Después de completar todo el proceso de registro, tenéis que matricularos en las asignaturas que hayáis elegido en el acuerdo de estudios. Sobre este tema no puedo decir demasiado, ya que yo solamente fui a realizar el proyecto fin de carrera. Si vais a hacer el proyecto, os contaré qué debéis hacer.

Para la realización del proyecto fin de carrera, es necesario ponerse en contacto con un profesor de la universidad, y pedirle información acerca de sus líneas de investigación o elegir uno de los proyectos ofertados de los departamentos. En la siguiente página se encuentra la lista de proyectos ofertados por departamentos: [http://www.eecs.tu-berlin.de/menue/studium\\_und\\_lehre/abschlussarbeiten/](http://www.eecs.tu-berlin.de/menue/studium_und_lehre/abschlussarbeiten/)

Aseguraos de que el proyecto que elegís es un Masterarbeit y no un Bachelorarbeit, porque éste último corresponde al proyecto fin de carrera de la titulación de 3 años, y el Masterarbeit de la de 5 años.

Después de elegir un proyecto, os pondréis en contacto con el profesor responsable, y si ve que sois adecuados para el proyecto en cuanto a conocimientos previos, os lo asignará.

Tened en cuenta que, a la hora de calcular la equivalencia de ECTS con los créditos de la TU Berlin, el proyecto fin de carrera se calcula en LP (Leistungspunkte) que son equivalentes a los ECTS. Pero si cursáis asignaturas ordinarias, el cálculo de los créditos se realiza en SWS (Semesterwochestunden, horas semanales por semestre). De esto último no puedo daros información, porque no he cursado ninguna asignatura. Podéis encontrar información relacionada en alemán en [http://www.auslandsamt.tu-berlin.de/international-office/betreuung\\_internationaler\\_austauschstudierender/studium/](http://www.auslandsamt.tu-berlin.de/international-office/betreuung_internationaler_austauschstudierender/studium/)

En lo referente a posteriores asuntos administrativos con la universidad, solamente recordaros que, para los que tengáis una beca de estancia larga (9 meses) es necesario registrarse en la universidad 2 veces: una al principio del Wintersemester (descrita en el apartado "Llegada") y otra vez después de la primera tanda de exámenes, cuando empieza el Sommersemester. Para la segunda matriculación, tenéis hasta el 1 de Diciembre, y para ello

recibiréis por correo en vuestro piso o residencia una carta de "Rückmeldeaufforderung"(requerimiento de continuación de matrícula) para pagar el segundo Semesterticket y matricularos.

En cuanto a las posibilidades de hacer cursos en alemán para practicar más con el idioma (si os cuesta hablar en alemán con la gente, aunque esto no será un problema, porque salvo la gente más mayor, todo el mundo habla inglés), existe un edificio de idiomas equivalente al CLM de la UGR, el ZEMS, donde podréis apuntaros a una lista de cursos en alemán intensivos y regulares, así como de otros idiomas, baratos y en el que os convalidarán seguro los créditos a la vuelta. En la página del ZEMS encontraréis más información: <http://www.zems.tu-berlin.de/>

También existe la SKB, una bolsa para aprender idiomas relacionada con la TU Berlin, en la que no se asegura la convalidación de los créditos, pero se aprende mucho y muy bien, según mi experiencia. Más información en: <http://www.skb.tu-berlin.de/spanisch/lehrgruppe.html>

Por último, tenéis la posibilidad de entrar en la Volkshochschule, una serie de escuelas en las que se enseña alemán a todo el mundo, con lo que la posibilidad de encontrar estudiantes se reduce en mayor medida. Los cursos son baratos (rondan los 100 euros) y existen Volkshochschulen en todos los barrios de Berlín.

Os aconsejo realizar los cursos de introducción de alemán del ZEMS que se dan en Septiembre y en Junio, porque os ayudará a conocer a mucha gente. Más información sobre los cursos la encontraréis en la página [http://www.auslandsamt.tu-berlin.de/international-office/betreuung\\_internationaler\\_austauschstudierender/deutschkurse/](http://www.auslandsamt.tu-berlin.de/international-office/betreuung_internationaler_austauschstudierender/deutschkurse/)

## Vivir en Berlín

---

La vida en Berlín es relativamente barata en comparación con otras capitales europeas. Se puede vivir bien con alrededor de 600 euros al mes, incluyendo en esa cantidad el alquiler de vuestra residencia o piso.

Si estáis pensando en buscar piso en lugar de una residencia, o si os mudáis porque la residencia no os gusta mucho, las ofertas se encuentran en <http://www.wg-gesucht.de/> y en <http://www.studenten-wg.de/Berlin,wg.html>

Tened paciencia, porque buscar piso en Berlín es un poco peculiar (se hacen entrevistas personales y los inquilinos eligen a quién les guste), y es un proceso que puede llegar a desesperar por la duración, pero al final podéis tener suerte y vivir con alemanes, con lo que la integración cultural está asegurada. Es costumbre que tu habitación no tenga muebles a la hora de ocuparla, así tendrás que hacer por lo menos una visita obligada a IKEA. Afortunadamente existen IKEAs en los barrios de Tempelhof, Lichtenberg y Spandau.

Aunque Berlín es una ciudad muy activa que nunca duerme, si pensáis en buscar piso, no os recomiendo buscar en los barrios del este (Lichtenberg, Hohenschönhausen, Marzahn,

Hellersdorf) porque, aunque sean más baratos, son demasiado tranquilos y hay poca actividad en general en comparación con los demás distritos.

La gente es simpática en general, y hablan bien el inglés, por lo que no tendrás problemas si no conoces el idioma, aunque deberíais aprender un poco durante vuestra estancia, porque para algunos asuntos cotidianos se puede convertir en un obstáculo, sobre todo si pensáis quedaros a buscar un empleo.

En cuanto a los transportes, Berlín cuenta con uno de los mejores transportes de toda Europa, así que, aunque es una ciudad muy grande en extensión, no tendréis problemas para recorrerla de punta a punta. El transporte es caro, por lo que os recomiendo sacar el Semesterticket cuanto antes, ya que a lo peor, tendréis que estar unas 2 semanas pagando los billetes como usuario normal en lugar de estudiante.

Ya que es una ciudad tan grande, en la página de la BVG <http://www.bvg.de/> podréis encontrar un buscador de rutas más cortas. Así no os perderéis ni llegaréis tarde (lo que aquí es de vital importancia). Pero personalmente yo prefiero usar una bicicleta, porque Berlín está perfectamente acomodada para usarlas. Si queréis comprar una, lo más barato es ir al mercado callejero de Mauerpark, donde pueden salir por unos 40 euros de segunda mano.

Necesitaréis también una cuenta del banco alemana para pagar el alquiler. ¡Debería ser una de las primeras cosas que hay que hacer al llegar! Lo más cómodo es abrirse una cuenta en Sparkasse, ya que hay un cajero casi en cada parada de metro, y además si eres usuario te ingresan 25 euros por cada nuevo cliente que traigas (no te dejan muchos, claro).

Si estáis pensando en usar un móvil alemán, lo cuál es muy recomendable por el tarifazo que cobran usando el roaming con una compañía española, yo recomiendo comprar una tarjeta de las compañías blau o fonic, que tienen buenas tarifas y se adquieren en Media Markt o Saturn.

## Ocio y tiempo libre

---

Sinceramente, haría falta más de un año para poder conocer esta ciudad a fondo y disfrutar de todas las posibilidades que ofrece. En esta ciudad se puede encontrar de todo lo que se busque. Es una ciudad repleta de museos, destacando los museos de la "Museumsinsel" que son los más relevantes (el Pergamonmuseum es una maravilla). Aquí podréis encontrar toda la información necesaria: <http://www.museumsinsel-berlin.de/> (aunque ya Berlín es un enorme museo en sí misma, y está salpicada de historia en cada rincón).

También existe un museo de tecnología que me gustó mucho: <http://www.sdtb.de/>

Todos los días también se organizan visitas al subsuelo de Berlín, que cuentan con guía en español, y que son impactantes, porque muestran los búnkeres y cuentan historias de espionaje en la vida de los Berlineses durante la guerra fría. Si estáis interesados, aquí podréis encontrar todo lo necesario: <http://berliner-unterwelten.de/>

Si os gusta, podréis ver una ópera en la Deutsche Oper (<http://www.deutscheoperberlin.de/>)

, escuchar un concierto en la Konzerthaus ( <http://www.konzerthaus.de/> ), ir a uno de los muchos teatros que existen repartidos por la ciudad, o al impresionante cine 3D MAX de la Potsdamer Platz en el centro. Lo mejor es que todos estos sitios cuentan con rebajas para estudiantes y no os saldrá muy caro.

También cuenta con un gran número de mercadillos callejeros donde encontrar baratijas, comida y cosas curiosas, entre los que se pueden destacar el Mercado Turco del barrio de Neukölln y Mauerpark en el barrio de Prenzlauer Berg. Aquí tenéis toda la información de los mercadillos que existen : [http://www.berliner-adressen.de/Freizeit\\_Hobbys/Flohmarkt-Troedelmaerkte/](http://www.berliner-adressen.de/Freizeit_Hobbys/Flohmarkt-Troedelmaerkte/)

En cuanto a bares, existen infinidad de ellos y los más curiosos por todos los rincones, pero la mayor parte se concentran en las zonas de marcha de la calle Simon-Dach Strasse, en la parada de S+U Warschauer Strasse y en las paradas de metro del Barrio de Kreuzberg. Aunque en los parques también hay mucha actividad sobre todo el sábado cuando la gente organiza barbacoas al aire libre (siempre que no haga el terrible frío que suele hacer durante muchos meses). En cuanto a discotecas, Berlín es la capital mundial de la música electrónica, por lo que la mayor parte de los sitios es lo que ponen. Si eres amante de esta música, estás de suerte, y sino, creo que vas a tener que aguantarla un poco... Aquí se encuentran los lugares más famosos y los más exclusivos: <http://www.partyzone-berlin.de/>

Si la ciudad se os queda pequeña (algo que veo muy muy difícil), podréis visitar las ciudades de alrededor. Aunque no cuenta con las mismas posibilidades que si viviéramos en el estado de Nordrhein-Westfalen, en el área de Brandemburgo se encuentra Potsdam (se puede viajar con el semesterticket, porque está muy cerca de Berlín) y Dresden. Ambas son muy recomendables! Si queréis salir del estado de Brandemburgo, podréis comprar un ticket Schönes Wochenende, donde podréis viajar en grupos de 5 personas usando cualquier tren de la Deutsche Bahn por muy poco dinero. (<http://www.bvg.de/index.php/de/3786/name/Tarifuebersicht/article/12314.html>)

Si queréis salir de Alemania, Polonia es el país más cercano, pero también podréis usar el tren o algún vuelo barato (hasta por 6 euros!) si lo reserváis con tiempo, para visitar países cercanos como Dinamarca, República Checa, Austria, Eslovaquia, etc.

En resumen, aunque al principio cueste adaptarse y haya que soportar un terrible frío en los meses de invierno, esta ciudad está llena de posibilidades donde jamás os aburriréis, conoceréis a mucha gente y viviréis una experiencia maravillosa en todos los aspectos! Espero que disfrutéis tanto o más de vuestra estancia allí como yo lo hice! Si tenéis alguna pregunta o alguna duda que os pueda resolver, escribidme a mi correo: [yeyora@gmail.com](mailto:yeyora@gmail.com)

Saludos y nos vemos en Berlín!